STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate :** 30 janvier 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ARRIVEE DE LA SUPER GRUE *I LIFT NY***

***L'une des plus grandes grues flottantes du monde sera utilisée pour construire le pont New NY Bridge***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'arrivée de la grue *I lift NY*, l'une des plus grandes grues flottantes du monde qui sera utilisée pour la construction du pont New NY Bridge en remplacement du Tappan Zee. La grue *I lift NY* accostera dans un établissement privé de Jersey City, où elle sera amarrée avant d'être déplacée sur le site du projet de pont New NY Bridge au printemps. Terminant un voyage de 6 000 miles qui a commencé dans la région de San Francisco en décembre, la super grue est arrivée dans le Port de New York et du New Jersey ce matin.

« Il est approprié que le projet d'infrastructure du 21ème siècle le plus ambitieux de l'Etat de New York comprenne l'une des plus imposantes grues flottantes du monde », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « La super grue I lift NY peut soulever l'équivalent de 12 Statues de la Liberté à la fois, et sa capacité à lever et placer des éléments modulaires énormes du nouveau pont et à contribuer à démanteler le vieux pont réduira de plusieurs mois les délais de réalisation et les coûts du projet de millions de dollars. »

« Le New NY Bridge est l'un des projets d'infrastructure de transport les plus importants de la nation et l'arrivée de la super grue *I lift NY* signifie des économies de coût et des économies de temps », a déclaré le Président de l'Autorité Thruway de l'Etat de New York, Howard P. Milstein. « Un pont innovant fait appel à des outils innovants et *I lift NY* va nous aider à réaliser ce projet dans le respect des délais et du budget. »

Sous l'égide du Gouverneur Cuomo et avec le soutien du Président Barack Obama et du gouvernement fédéral, le projet du New NY Bridge a progressé jusqu'à la construction actuelle en seulement deux ans, faisant suite à une décennie de retard. Depuis octobre 2011, les avancées ont porté sur : la nouvelle loi sur la conception-construction a été adoptée ; des procédures de passation de marchés et d'études environnementales simultanées ont été réalisées ; un accord sur le travail a été négocié avec les syndicats du bâtiment ; et les activités préalables à la construction ont commencé - toutes avec un niveau sans précédent de transparence et d'implication communautaire. Le pont est prévu pour être terminé en moins de cinq ans à compter du début de la construction, ce qui en fera l'un des projets de construction les plus importants de la nation à être achevé en un temps aussi court.

French

Avec une longueur de mât de 328 pieds et une capacité de levage de 1 900 tonnes, la super grue I lift NY permettra à Tappan Zee Constructors, LLC (TZC), les concepteurs-constructeurs du projet, de construire le nouveau pont et de démolir le pont existant en toute sécurité et plus efficacement.

La capacité extraordinaire de levage de *I lift NY* permettra à TZC de construire des sections géantes modulaires du nouveau pont sur un chantier d'assemblage le long de la Rivière Hudson. Ces sections, pesant 900 à 1 100 tonnes, seront ensuite amenées sur le site de construction par péniche et installées par la super grue *I lift NY.*

*I lift NY* sera aussi utilisée pour démanteler le pont existant. La capacité de la grue permettra à la vieille structure de 60 ans d'être démantelée en plus gros morceaux, faisant économiser du temps et de l'argent.

Intégrée à une péniche de 384 pieds, *I lift NY* n'a pas de capacité de navigation en propre. La capacité de levage de la géante grue flottante provient de trois générateurs diesel principaux de 601 kW (806 hp), et d'un générateur auxiliaire de 91 kW (122 hp), qui sont intégrés à la péniche. Voyageant à environ 50 miles de la côte tout au long de son parcours, la grue flottante et les remorqueurs qui l'accompagnaient s'est dirigée vers le sud le long de la Californie, le Mexique et l'Amérique centrale, avant de commencer à transiter à travers le Canal de Panama le 15 janvier.

Pour effectuer le voyage de la Californie à New York, un soutien de mât spécialement conçu a été fabriqué, attaché et installé en extension à environ 86 pieds au-delà de l'arrière du chaland, permettant au mât d'être abaissé en position de transit. Certains composants ont été emballés avec un matériel en plastique lourd pour les protéger contre les embruns salés pendant le voyage. Un système de génération d'électricité provisoire a été installé pour que l'électricité puisse être maintenue dans les pièces clés de l'équipement pendant le voyage, et pour alimenter les déshumidificateurs ajoutés pour garder certains compartiments au sec. Afin de protéger I lift NY, comme elle a transité par le Canal de Panama, des lisses de protection ont été installées le long du côté de la grue pour éviter le contact avec les murs d'écluse du canal.

La super grue *I lift NY* est détenue par TZC et a été baptisée Left Coast Lifter pour son rôle dans un projet de construction de pont majeur dans la région de la Baie de San Francisco. Pour plus d'informations sur la super grue, veuillez consulter les spécifications ci-jointes.

**SPECIFICATIONS DE LA SUPER GRUE *I LIFT NY***

Type de navire Grue flottante Sheerleg
Propulsion aucune
Matériau carène Acier
Capacité de levage 1 929 tonnes
Longueur 384 pieds

Largeur  99,8 pieds
Profondeur 22 pieds
Longueur de mât 328,08 pieds
Largeur de mât 65,7 pieds
Angle minimum de mât pour le transport 4 degrés
Angle de mât minimum pour le levage 19 degrés
Angle de mât maximum pour le levage 67 degrés

Pour plus d'informations ou pour des photos et vidéos du voyage de la super grue *I lift NY* vers la côte Est, visiter : http://www.newnybridge.com/.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French